

MP5 Player

4GB

Manual
del usuario
español

FLAMINGO



ZIPY

HOJA DE PRECAUCIONES

Cuando utilice el Aparato, recuerde seguir las precauciones siguientes para evitar deformar la carcasa, que se quiebre la pantalla o el cristal, y además se produzca una pérdida de líquido. Todo esto provoca un fallo de funcionamiento. Recuerde:

- No exponga el Aparato al agua. El Aparato no es a prueba de agua.
- Tenga cuidado de no arrojar el aparato en un lavamanos o en otro recipiente con agua.
- No utilizar el Aparato en sitios húmedos o en el exterior si hace mal tiempo, por ejemplo, si llueve o nieva.
- Si toca el Aparato con las manos mojadas o si lo coloca en una prenda mojada, es posible que el aparato se moje y se provoque un fallo de funcionamiento.
- Asegúrese de no sentarse con el Aparato en su bolsillo.
- No exponga el Aparato al calor. El daño del aparato puede ser irreversible y además puede producir una reacción anómala en la batería: hinchazón o explosión.
- No acercar el aparato a fuentes de calor: radiadores, calefactores, etc.
- No exponer al aparato al sol ni a las altas temperaturas que alcanza el interior de un coche cerrado al sol.
- Cuando conecte los auriculares tenga cuidado para no dañar el puerto de conexión.
- Cuando desconecte los auriculares del Aparato, procure sujetar la clavija de los auriculares. Si tira del cable de los auriculares puede dañarlo.
- Evite escuchar la unidad a muy altos niveles ya que la escucha prolongada afectaría su oído.
- A altos niveles, el sonido exterior puede llegar a ser inaudible y esto puede ser peligroso, sobre todo conduciendo automóvil o bicicleta.

Tabla de Contenidos

Características	4
Precauciones.....	4
Advertencia.....	5
Botones y Controles	5
Función básica	6
Menú Principal.....	7
Modo Música	7
Modo Vídeo	9
Modo Imagen	10
Modo Radio	10
Modo E-book	11
Modo Cámara.....	12
Aplicaciones	15
Configuración del Sistema	16
Herramienta de Conversión de Vídeo.....	17
Solución de Problemas	18

Características

- Pantalla táctil TFT de 2,8 pulgadas Resolución de pantalla de 320 x 240 píxeles
- Ranura para tarjeta Micro-SD integrada, soporta hasta 8GB
- Videocámara digital integrada de 0.3 Mega-píxel
- Salida de TV integrada
- Reproduce archivos de formato de vídeo MPEG-4, FLV
- Reproduce archivos de formato de audio WAV, WMA, MP3
- Exploración de archivos de formato de imagen JPEG
- Batería de polímero de litio de 500 mAh integrada
- Radio FM integrado (opcional)
- Micrófono integrado
- Altavoz integrado
- Soporte multilenguaje
- Disponible en una amplia gama de colores atractivos

Precauciones

Siga estos consejos para preservar la vida útil operativa de su Reproductor Digital Multimedia:

- Se recomienda permitir que la batería se cargue completamente antes de utilizar el dispositivo por primera vez. No recargue sin supervisión durante más de 5 horas.
- No cuelgue el reproductor por sus audífonos o cables.
- Nunca fuerce los conectores de los cables en los puertos de su Reproductor Digital Multimedia o de su ordenador. Siempre asegúrese de que los conectores de los cables sean idénticos en forma y en tamaño antes de intentar conectarlos.
- Al desconectar su reproductor digital multimedia de un ordenador, utilice la función Quitar Dispositivo Con Seguridad en su ordenador. No desconecte su reproductor digital multimedia mientras se transmiten datos.

Advertencia

- No utilice este reproductor en temperaturas extremas. Manténgalo lejos de áreas calurosas, frías, secas o húmedas en exceso. También manténgalo lejos de agua, de fuego y de radiación.
- No desarme el reproductor digital multimedia.
- No permita que los niños pequeños utilicen su reproductor sin supervisión.
- No instale software externo en su reproductor digital multimedia.

Botones y Controles



1. Altavoz
2. Control de volumen – mientras reproduce música, vídeo, o radio FM, pulse “+” o “-” para subir o bajar el volumen.
3. Botón Volver – Encender/Apagar, volver al menú principal

4. Ranura para tarjeta Micro-SD
5. Jack USB – Conectar a un PC con un cable USB para administrar archivos multimedia
6. Jack de audífonos – Conector de audífonos estándar de 3.5 mm / Salida de TV
7. Cámara
8. Tecla Reset

Función básica

Encendido/Apagado

Pulse el botón "Menu" y manténgalo pulsado por 3 segundos para encender y para apagar el dispositivo.

Bloquear / Desbloquear

El dispositivo se bloqueará automáticamente bajo el modo de protección de pantalla, para desbloquearlo simplemente deslícelo.

Cargar/Conectar/Desconectar desde el PC

Conecte el dispositivo a su PC a través del Cable USB para utilizarlo como un Disco extraíble.

Para cargar el dispositivo o para desconectarlo, pulse el botón "Menu" cuando esté conectado mediante USB.

Si quiere cargar el dispositivo a través de un adaptador de CA que usted tenga, le recomendamos que utilice un adaptador de CA con esta potencia:
400-500mA.

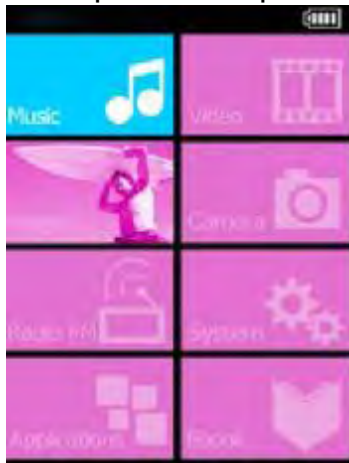
Tarjeta Micro-SD

Para insertar o extraer la tarjeta Micro-SD, tenga a bien asegurarse de que el dispositivo esté apagado.

Cuando conecte el dispositivo a través del Cable USB a su PC, podrá encontrar dos discos extraíbles, uno para la Memoria Interna, y otro para la tarjeta Micro-SD.

Menú Principal

Este dispositivo incorpora un SO de pantalla táctil para la operación directa. La interfaz del menú principal aparece en la siguiente imagen:



Modo Música

Toque en el ícono “Music” para ingresar en el modo de música



Por favor, vea la descripción de cada ícono a continuación


Ícono	Descripción
	Número de la canción en reproducción / Total de canciones
	Modo de reproducción
	Secuencia de reproducción
	Estilo de reproducción
	Barra de progreso de la canción en reproducción. Arrastre la barra para ajustar el progreso de reproducción
	Barra de volumen Arrastre la barra para ajustar el volumen
	Tóquelo para volver a la canción anterior, manténgalo para rebobinar.
	Reproducir/Pausar/Detener la canción actual. Haga clic en el botón reproducir, y éste se cambiará por el de pausa. Tras terminar una canción, se cambiará por el botón detener.
	Tóquelo para saltar a la siguiente canción, manténgalo para el avance rápido.
	Visualizar la información de la canción.




Modo Vídeo

Toque en “Video” para ingresar en el modo de vídeo.



Por favor, vea la descripción de cada ícono a continuación

Íconos	Descripción
	Explorar: directorio local, directorio de tarjeta, lista de etiquetas
	Etiqueta: haga clic directamente en el ícono y aparecerá un cuadro que le informará “etiqueta guardada”.
	Reproducir: haga clic y se cambiará por el botón Pausar  , y haga clic de nuevo para continuar la reproducción.
	Tóquelo y aparecerá la barra de Volumen en la parte inferior. Arrastre la barra para ajustar el volumen.

		Regresar al menú principal.
		Rebobinar: manténgalo para un retroceso rápido. Pulse brevemente para el anterior archivo de vídeo.
		Avance rápido: manténgalo para un avance rápido. Pulse brevemente para el siguiente archivo de vídeo.

Modo Imagen

Toque en “Picture” para ingresar en el modo de imagen.



Modo Radio

Tenga a bien asegurarse de que el audífono esté insertado antes de ir al Modo Radio. Toque en “Radio” para ingresar al modo de Radio.



Modo E-book

Toque en “E-book” en el menú principal, para ingresar en el modo de E-book.











Modo Cámara

Toque en “Camera” para ingresar en el modo de Cámara. Tras ingresar en este modo, puede escoger Captura, Grabación, o Cámara PC.












Para utilizar la Cámara, seleccione “Capture”: En la interfaz del marco, toque la pantalla y aparecerán unas barras en la parte superior e inferior. Toque de nuevo, y las barras superior e inferior desaparecerán.



Botón	Descripción
	Pasar al modo de videocámara.
	Número de imágenes que pueden ser tomadas.
	Ajuste del temporizador de Disparo Automático: 5 segundos, 15 segundos, 20 segundos, desactivado. El ajuste por defecto es desactivado.
	Regresar al menú principal.
	Ver las imágenes.
	Ajustes del modo imagen 1. Efecto especial:

	<p>Balance de blancos: automático, interior, exterior. El ajuste por defecto es automático.</p> <p>Brillo: rango de valores entre -3 y +3. El ajuste por defecto es 0.</p> <p>Modo de exposición: automático, interior, exterior. El ajuste por defecto es automático.</p> <p>Efecto especial: desactivado, blanco y negro, sepia, negativo. El ajuste por defecto es desactivado.</p> <p>2. Ruta de guardado: dispositivo local, tarjeta. La ruta por defecto es dispositivo local.</p> <p>Sonido del obturador: desactivado, efecto 1, efecto 2 y efecto 3. El ajuste por defecto es el efecto 1.</p> <p>3. Rótulo de fecha: desactivado, rótulo con fecha, o rótulo con fecha y hora. El ajuste por defecto es desactivado.</p> <p>Para no hacer ningún ajuste, toque la pantalla fuera del menú, a fin de salir.</p>
	Cambio de resolución: 320x240, 640x480, 1024x768, 1280x960, 1600X1200, 2048X1536, 2304X1728, 2624X1968.
	Tomar una fotografía

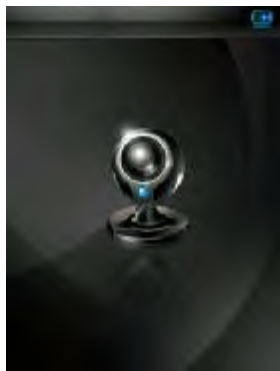
Seleccione “Record” para comenzar a utilizar la videocámara.

Botón	Descripción
	Pasar al modo de cámara.
	3 modos de exposición: Automático (por defecto), interior (lámpara) y exterior (sol).
	4 tipos de efectos especiales: blanco y negro, negativo, sepia, desactivado (por defecto).
	Regresar al menú principal.
	Ver archivo de vídeo.
	<p>Ajustes del modo videocámara</p> <p>1. Brillo: rango de valores entre -3 y +3. El ajuste por defecto es 0.</p> <p>2. Ruta de guardado: dispositivo local, tarjeta. La ruta por defecto es dispositivo local.</p> <p>Para no hacer ningún ajuste, toque la pantalla fuera del menú, a fin de salir.</p>
	Cambio de resolución: 176x144, 224x176, 320x240.
	Comenzar la grabación de vídeo

Haga clic en  para ingresar en la interfaz de grabación de vídeo, toque la pantalla y aparecerá una barra de botones en la parte inferior.

Botón	Descripción
	Grabación de vídeo: haga clic para pausar la grabación de vídeo.
	Guardar un archivo de vídeo, y regresar a la interfaz de ajustes de vídeo.
Nota: el tiempo de grabación de vídeo se muestra en el centro, a la izquierda está el tiempo grabado, y a la derecha está el tiempo restante disponible para la grabación de vídeo.	

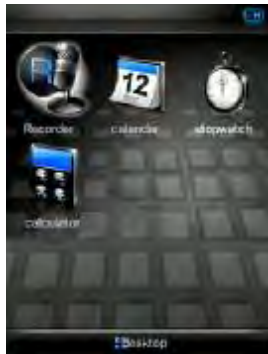
Seleccione la función “PC Camera” para ingresar al modo de Cámara PC, el reproductor detectará si se ha conectado un cable USB.





Con la herramienta de conversión de vídeo, este reproductor puede usarse como una cámara PC en un PC, para producir archivos de vídeo o de imagen. Por favor, consulte el Capítulo Herramienta de Conversión de Vídeo para más detalles acerca de cómo usar esta herramienta.

Aplicaciones

Toque en “application” para ingresar en el modo de aplicaciones.



Grabar: Haga clic en “Recorder” para ingresar a la interfaz del grabador del micrófono integrado. La operación es igual que la del FM recorder.

Calendario: Haga clic en el botón  o  para seleccionar el mes y el año. Seleccione una fecha haciendo clic directamente en el número en la pantalla, y el número se volverá azul.



Cronómetro: Haga clic en “Start counting”(empezar a contar), “Next” (siguiente), o “Clear” (limpiar), en la parte inferior, para realizar las diferentes funciones. Cuando comience la cuenta, “Start counting” se cambiará por “Pause”.



Calculadora: Simplemente pulse el botón correspondiente.



Configuración del Sistema

En la interfaz principal, haga clic en el ícono “system settings” para ingresar en el modo, y seleccionar libremente la configuración que usted quiera.



Herramienta de Conversión de Vídeo

Este dispositivo soporta archivos de formato de vídeo MPEG-4, FLV. La “video conversion tool” puede convertir la mayoría de los formatos de archivos de vídeo, en archivos de vídeo de formato AVI, MPEG-4, FLV. Esta “video conversion tool” puede encontrarse en el CD de controladores del interior del paquete, o puede descargarla del sitio web del distribuidor.

Solución de Problemas

No enciende.	Verifique el nivel de batería.
	Recargue según las indicaciones del Manual de Usuario.
No se puede ubicar o reproducir archivos.	Verifique que el archivo esté en un formato compatible.
	Verifique si el archivo está almacenado en un directorio diferente.
No se escucha música en los audífonos.	Verifique el nivel de volumen.
	Verifique la conexión (audífono al jack de audífono)
	Verifique si el archivo de música es compatible con su reproductor de MP3.
No se carga.	Verifique que su Reproductor Digital Multimedia esté conectado a un puerto USB en su ordenador.
No se puede descargar música.	Verifique si tiene suficiente espacio en su Reproductor Digital Multimedia para descargar el archivo de música.
	Verifique que el cable USB esté conectado al ordenador personal y al Reproductor Digital Multimedia.
El ordenador no reconoce el Reproductor Digital Multimedia.	Verifique que el cable USB esté conectado correctamente a su ordenador.
	Intente conectar el cable USB en uno de los puertos traseros de su ordenador.

ESPAÑOL

CONDICIONES DE GARANTIA AID

AID en cumplimiento de lo establecido en la Ley de Protección al Consumidor (Ley 23/2003, de 10 de julio, de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo, BOE núm. 165, de 11/07/2003), ofrece Garantía Directa a los clientes de España y Portugal, para todos los productos de nuestras marcas: ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS y GO BY ZIPY, bajo las siguientes condiciones:

A – Nuestros productos tienen una garantía de dos años. Durante el primer año se cubrirán los defectos originarios que sean detectados, los cuales serán reparados. En los supuestos legalmente previstos el comprador tendrá derecho a la sustitución del aparato por otro nuevo, siempre y cuando los defectos no se deban a negligencia o culpa exclusiva del comprador en el manejo del aparato. Durante el segundo año el comprador deberá demostrar que la avería del aparato proviene de un defecto de fabricación. En ambos casos entrará en funcionamiento la garantía siempre que:

1. El producto haya sido utilizado sólo en el uso normal para el que estaba previsto.
2. No haya sido abierto, manipulado o alterado por persona ajena al Servicio Técnico Oficial.
3. No haya sufrido daños por golpes, inundación, sobrecalentamiento, sobrecarga eléctrica o cualquier otra circunstancia externa que pueda ser posible motivo de ANULACION de garantía.
4. El producto será devuelto a AID, con embalaje adecuado y con el ticket de compra donde se indique claramente la marca y tipo de producto, la fecha de venta , el nombre y dirección del establecimiento vendedor y el motivo de la avería.

Cualquiera de las siguientes circunstancias anula la presente garantía:

1. Rotura de puertos, de pantalla o cristal.
2. Pérdida de líquido en la pantalla.
3. El desgaste, con muestras evidentes de una manipulación incorrecta, uso indebido, maltrato, golpes, caídas, suciedad, etc.
4. Los datos contenidos en los productos no están en ningún caso cubiertos por ninguna garantía, ni serán tenidos en cuenta en la reparación física de los productos.

AID garantiza la absoluta confidencialidad de los datos.

5. AID no cubre la incorrecta configuración o instalación de software/hardware, por parte del cliente, componente o periférico, incluidos sus drivers/controladores.
6. La legislación sobre garantías establece algunas limitaciones. “la garantía no cubre componentes adicionales como las baterías, o elementos sujetos a mantenimiento debido a su uso como los auriculares”. Estos accesorios tienen una garantía de 6 meses.
7. Las bolsas impermeables, tienen un periodo de prueba de 48 horas, como se indica en el propio producto, por tanto pasado ese tiempo no están cubiertas por ninguna garantía.
8. Los usuarios finales no será necesario que nos envíen los accesorios de los aparatos, máxime si no son los originales, ya que no nos responsabilizamos de ellos.

PRESUPUESTOS:

1. Si el producto se encuentra fuera de garantía, el departamento técnico de AID facilitará presupuesto de la reparación por fax o correo electrónico. Dicho presupuesto deberá ser aceptado por escrito sellado y firmado, y el usuario deberá hacerse cargo del importe de reparación así como de los portes de envío y retorno.
2. Si el presupuesto no es aceptado se devengará un cargo en concepto de diagnóstico. (6€)
3. Las reparaciones tienen una garantía de 90 días, siempre que la avería sea sobre el mismo concepto y únicamente en caso de averías presupuestadas.

B - Correrán por cuenta de AID todos los gastos de transporte por recogida y entrega del producto, a través exclusivamente de la empresa de transportes designada por AID siguiendo el procedimiento de autorización.

Los gastos derivados por devoluciones incorrectas o injustificadas por parte del cliente correrán por cuenta de éste.

C - Cualquier incidencia detectada en el momento de la recepción de la mercancía debe ser notificada al Departamento de Post-Venta de AID: maria@accesoriosdigital.com de acuerdo con el artículo 366 del Código de Comercio, AID no admitirá reclamaciones sobre roturas, golpes o falta de bultos y piezas, transcurridas 24 horas a partir de la entrega de la mercancía.

En el caso de envíos procedentes de Canarias, Ceuta y Melilla, AID no correrá con los gastos de aduanas y suplidos en destino.

DECLARACION DE CONFORMIDAD

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

MP5 : FLAMINGO de la marca ZIPY, fabricado en China.

EN55022:2006+A1:2007

EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y
del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante
El Real Decreto 1890/2000 del 20 de noviembre

Lugar y fecha de emisión
29 de septiembre de 2011

Firmado por: Miguel Fauro



AI Digital
Accesorios Inteligentes Digital, S.A.
P. 5

DECLARACION DE CONFORMIDAD

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad la conformidad del producto:

AURICULARES PACK FLAMINGO de la marca ZIPY fabricado en China.

Al que se refiere esta declaración con las normas siguientes:

EN55022:2010

EN55024:2010

De acuerdo con las disposiciones de la Directiva 99/05/CE, del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 1999, transpuesta a la legislación española mediante El Real Decreto 1890/2000 del 20 de noviembre

Lugar y fecha de emisión
14 de enero de 2012

Firmado por: Miguel Fauro



MP5 Player

4GB

Guia do Utilizador português

FLAMINGO



ZIPY

PRECAUÇÕES

Quando utilize o aparelho, lembre de seguir as seguintes precauções para evitar deformar a carcaça, que se quebre o ecrã ou o cristal, ou ainda que se produza a perda do líquido. Todo isso provoca uma falha de funcionamento. Lembre-se:

- Não exponha o aparelho à água, pois não é à prova de água.
- Tenha cuidado de não arrojear o aparelho em um lavabo ou em outro recipiente com água.
- Não utilizar o aparelho em sítios úmidos ou no exterior se faz mau tempo, por exemplo, se chove ou neva.
- Se tocares o aparelho com as mãos molhadas ou se o coloca em uma prenda molhada, é possível que o aparelho se molhe, provocando uma falha de funcionamento.
- Assegure-se de não sentar com o aparelho em seu bolso.
- Não exponha o aparelho ao calor. O pode ser irreversível e, ademais pode produzir uma reação anômala na bateria: inchaço ou explosão.
- Não acercar o aparelho a fontes de calor: radiadores, calefatos, etc.
- Não expor o aparelho ao sol, nem às altas temperaturas que atingem o interior de um carro fechado ao sol.
- Quando ligar os auriculares tenha cuidado para não magoar o porto de conexão.
- Quando desligar os auriculares do aparelho, tente sujeitar a cavilha dos auriculares. Se atira do cabo dos auriculares pode magoá-lo.
- Evite escutar a unidade a altos níveis, isso poderia afetar seu ouvido.
- Os altos níveis, o som exterior pode chegar a ser inaudível, e isto pode ser perigoso, sobretudo conduzindo automóvel ou bicicleta.

Índice

Índice	25
Características	26
Precauções	26
Advertência	27
Botões e Controlos	27
Funcionamento básico	28
Menu Principal	29
Modo de Música	29
Modo de Vídeo	31
Modo de Fotografia	33
Modo de Rádio	33
Modo de E-book	34
Modo de Câmara	34
Aplicações	38
Definições de Sistema	40
Ferramenta de Conversão de Vídeo	40
Solução de Problemas	41

Características

- Ecrã TFT táctil de 2,8 polegadas
- Ecrã com resolução de 320 x 240 pixels
- Ranhura para cartão Micro-SD (suporta até 8 GB)
- Câmara de vídeo digital de 0.3 Megapixel embutida
- Saída para TV embutida
- Reproduz ficheiros de vídeo nos formatos AVI, MPEG4 e FLV
- Reproduz os formatos de áudio WAV, WMA e MP3
- Navegação de fotografias com formato JPEG
- Bateria Li-poly 500mAh embutida
- Rádio FM embutido (opcional)
- Microfone embutido
- Altifalante embutido
- Suporte multi-idiomas
- Disponível numa ampla variedade de cores atractivas

Precauções

Siga as seguintes recomendações para preservar a vida útil do seu Leitor de Média Digital:

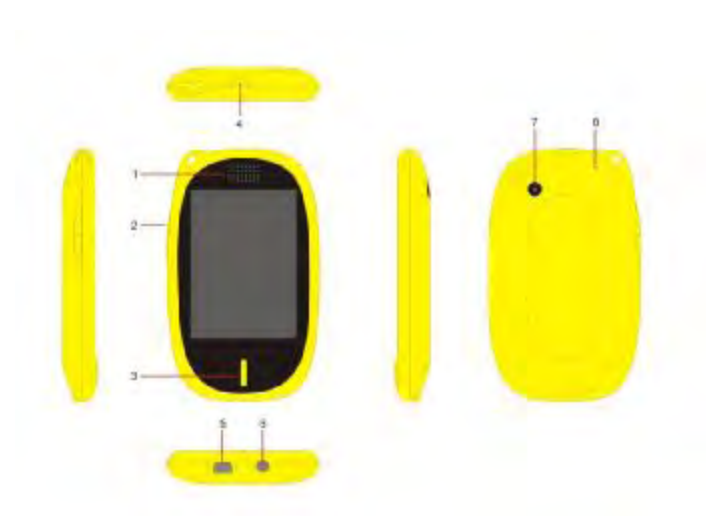
- Recomenda-se que deixe a bateria carregar completamente antes de utilizar o aparelho pela primeira vez. Não recarregue a bateria sem estar atento ao processo além de 5 horas do início do carregamento.
- Não suspenda o aparelho pelos seus auriculares ou cabos.
- Nunca force quaisquer ligações de cabos nas portas do seu Leitor de Média Digital ou computador. Certifique-se sempre que os conectores dos seus cabos possuem o formato e as dimensões adequadas antes de tentar ligá-los.

- Quando desligar o seu leitor de média digital de um computador, utilize a função Remove Hardware com Segurança do seu computador. Não desligue o seu leitor de média digital durante a transmissão de dados.

Advertência

- Não utilize este aparelho com temperaturas extremas. Mantenha-o afastado de zonas extremamente quentes, frias, secas ou húmidas. Mantenha o aparelho afastado de água, fogo e radiações.
- Não desmonte o seu leitor de média digital.
- Não deixe que as crianças pequenas utilizem o leitor sem supervisão.
- Não instale software estranho no seu leitor de média digital.

Botões e Controlos



1. Altifalante
2. Controlo de volume – durante a reprodução de música, vídeo ou Rádio FM, pressionar “+” ou “-” para aumentar ou diminuir o volume.
3. Botão Retroceder – Ligar/Desligar, regressar ao menu principal
4. Ranhura para cartão Micro-SD
5. Porta USB – Para ligar um cabo USB a um PC para gerir os seus ficheiros de média.
6. Entrada para Auricular com ficha universal de 3,5mm/Saída TV
7. Câmara
8. Botão de Reinício

Funcionamento básico

Ligar/Desligar

Pressionar o “Botão Menu” e manter pressionado durante 3 segundos para ligar e desligar o aparelho.

Bloquear/Desbloquear

O aparelho bloqueia automaticamente no modo de protector de ecrã, basta deslizar para desbloquear.

Carregar por/Ligar ao/Desligar do PC

Ligar o aparelho ao PC através do cabo USB fornecido para o utilizar como um Disco Amovível.

Para carregar o aparelho ou desligar o aparelho. Pressionar o “Botão Menu” no modo de USB ligado.

Se pretender carregar o aparelho através de uma fonte de alimentação AC que possua, recomendamos a utilização de uma fonte de alimentação AC com potência de: 400-500mA.

Cartão Micro-SD

Para inserir ou remover o cartão Micro-SD, certifique-se por favor que o aparelho está desligado.

Quando ligar o aparelho ao PC através do Cabo USB, encontrará dois discos amovíveis, um para a Memória Interna e outro para o cartão Micro-SD.

Menu Principal

Este aparelho está equipado com um SO com ecrã táctil para interacção directa. A interface do menu principal é apresentada na fotografia abaixo:








Modo de Música

Tocar no ícone “Music” para aceder ao modo de música.



Em seguida é apresentada a descrição de cada ícone:

Ícone	Descrição
	Número da música em reprodução/Total de músicas
	Modo de reprodução
	Sequência de reprodução
	Estilo de reprodução
	Barra de progresso de música em reprodução. Arrastar a barra para ajustar o progresso da reprodução.
	Barra de volume. Arrastar a barra para ajustar o volume.
	Tocar no ícone para mudar para a música anterior, pressionar durante algum tempo para retroceder rapidamente.






  	Reproduzir/pausa/parar música actual. Pressionar a tecla de reprodução, que mudará para tecla de pausa. Quando a música tiver terminado, a tecla mudará para o botão de paragem.
	Tocar no ícone para mudar para a música seguinte, pressionar durante algum tempo para avançar rapidamente.
	Ecrã de informações sobre a música.

Modo de Vídeo

Tocar no ícone “Vídeo” para aceder ao modo de vídeo.



Em seguida é apresentada a descrição de cada ícone:

Ícone	Descrição
	Navegar: Directório local, directório do cartão, lista de rótulos
	Rótulo: pressionar directamente o ícone. Aparecerá uma caixa com a informação "tag saved" (rótulo guardado) 
	Reproduzir: pressionar, e o ícone mudará para tecla de pausa  e pressionar novamente para continuar a reprodução.
	Tocar no ícone e a barra de Volume aparecerá ao fundo do ecrã. Arrastar a barra para ajustar o volume.
	Regressar ao menu principal
	Retroceder rapidamente: pressionar e manter pressionado para retroceder rapidamente. Pressionar levemente para aceder ao ficheiro de vídeo anterior.
	Avançar rapidamente: pressionar e manter pressionado para avançar rapidamente. Pressionar levemente para aceder ao próximo ficheiro de vídeo.

Modo de Fotografia

Tocar no ícone “Picture” para aceder ao modo de fotografia.



Modo de Rádio

Por favor certifique-se que os auriculares estão inseridos antes de planear aceder ao Modo de Rádio. Toque no ícone “Radio” para aceder ao modo de rádio.



Modo de E-book

Tocar no ícone “Ebook” para aceder ao modo de E-book.











Modo de Câmara

Tocar no ícone “Camara” para aceder ao modo de Câmara. Depois de aceder ao modo de Câmara pode escolher Capture (Tirar Foto), Record (Gravar) ou Câmara do PC.









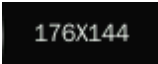

Para utilizar a câmara, seleccionar “Capture”: na interface de fotografias, toque no ecrã e aparecerá uma barra com os botões Cima/Baixo. Tocar novamente e a barra com os botões Cima/Baixo desaparecerá.

Botão	Descrição
	Mudar para modo de câmara.
	Número de fotografias que podem ser tiradas.
	Definir tempo de disparo automático: 5 segundos, 15 segundos, 20 segundos, desactivado (off). A predefinição é desactivado.
	Regressar ao menu principal.



	Visualizar as fotografias.
	<p>Definições do modo de fotografia</p> <p>1. Efeitos especiais: Equilíbrio dos brancos: auto, interior (indoor), exterior (outdoor). A predefinição é auto. Brilho: intervalo entre os valores -3 a +3. A predefinição é 0. Modo de exposição: auto, interior, exterior. A predefinição é auto. Efeitos especiais: desactivado, preto e branco (black & white), sépia, negativo. A predefinição é desactivado.</p> <p>2. Caminho para guardar ficheiros: directório local, directório do cartão. A predefinição é directório local. Som do obturador: desactivado, efeito sonoro (sound effect) 1, efeito sonoro 2 e efeito sonoro 3. A predefinição é efeito sonoro 1.</p> <p>3. Carimbo (stamp) com Data/Hora: desactivado, carimbo com data e carimbo com hora. A predefinição é desactivado.</p> <p>Para não efectuar quaisquer definições, tocar no ecrã fora do menu para sair.</p>
	Alterar resolução: 320x240, 640x480, 1024x768, 1280x960, 1600x1200, 2048x1536, 2304x1728, 2624x1968.
	Tirar fotografia

Para utilizar a câmara de vídeo, seleccione “Record”

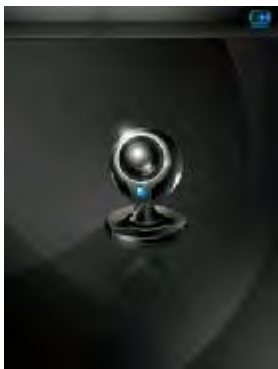
Botão	Descrição
	Mudar para modo de câmara.
	3 modos de exposição: auto (predefinição), interior (iluminação artificial) e exterior (sol).
	4 tipos de efeitos especiais: preto e branco, negativo, sépia, desactivado (predefinição).

	Regressar ao menu principal.
	Visualizar ficheiros de vídeo.
	Definições do modo de câmara de vídeo: 1. Brilho: intervalo entre os valores -3 a +3. A predefinição é 0. 2. Caminho para guardar ficheiros: directório local, directório do cartão. A predefinição é directório local. Para não efectuar quaisquer definições, toque no ecrã fora do menu para sair.
	Alterar resolução: 176x144, 224x176, 320x240.
	Iniciar gravação de vídeo

Pressionar  para aceder à interface de gravação de vídeo, ao tocar no ecrã será apresentada uma barra ao fundo.

Botão	Descrição
	Gravação de vídeo: Pressionar para pausar a gravação de vídeo.
	Guarda o ficheiro de vídeo e regressa à interface de definições de vídeo.
Nota: a duração da gravação de vídeo é apresentada ao centro, à esquerda está o tempo já gravado e à direita o tempo restante disponível para a gravação de vídeo.	

Seleccionar a função “PC Camera” para aceder ao modo de câmara de PC. O leitor detectará se o cabo USB foi ligado.





Com a ferramenta de conversão de vídeo (vídeo conversion tool), este leitor pode ser utilizado como uma câmara de PC no PC para produzir ficheiros de vídeo ou de fotografia. Por favor consulte o Capítulo “Ferramenta de Conversão de Vídeo” para mais pormenores acerca da utilização da ferramenta.

Aplicações

Tocar no ícone “Application” para aceder ao modo de aplicações.



Gravar: Pressionar “Recorder” para aceder à interface do microfone interno. A operação é idêntica à do gravador FM.

Calendário: Pressionar os botões  ou  para seleccionar o mês e o ano. Seleccionar a data tocando directamente no número no ecrã, e o número ficará azul.



Cronómetro: Pressionar “Start counting” (iniciar contagem), “Next” (seguinte) ou “Clear” (apagar) para efectuar as várias funções. Quando a contagem for iniciada, “Start Counting” mudará para “Pause”.



Calculadora: Basta pressionar o botão pretendido.



Definições de Sistema

Na interface principal, tocar no ícone “System settings” para aceder ao modo e seleccionar à sua vontade as definições que pretende.



Ferramenta de Conversão de Vídeo

Este aparelho suporta ficheiros de vídeo nos formatos AVI, MPEG4 e FLV. A “ferramenta de conversão de vídeo” pode converter a maioria dos ficheiros de vídeo para os formatos AVI, MPEG4 e FLV. A “ferramenta de conversão de vídeo” pode ser encontrada num CD incluído na embalagem do aparelho ou então descarregada online na página da Internet do fabricante.

Solução de Problemas

Sem corrente	Verifique o nível da bateria.
	Recarregue conforme as indicações do Manual de Utilizador.
Incapaz de localizar ou reproduzir ficheiros	Verifique se o formato do ficheiro é compatível.
	Verifique se ficheiro está armazenado num directório diferente.
Não se ouve música nos auriculares	Verifique o nível de volume.
	Verifique a ligação (entre o auricular e a entrada do auricular).
	Verifique se o seu ficheiro de música é compatível com o seu leitor de MP3.
Não carrega	Certifique-se que o seu Leitor de Média Digital está ligado a uma porta USB no seu computador.
Incapaz de descarregar música	Verifique se possui espaço suficiente no seu Leitor de Média Digital para descarregar o ficheiro de música.
	Certifique-se que o cabo USB está ligado ao PC e ao Leitor de Média Digital.
O computador não reconhece o Leitor de Média Digital	Verifique se o cabo USB está correctamente ligado ao seu computador.
	Tente ligar o cabo USB a uma das portas USB traseiras do seu computador.

PORTUGUÉS / PORTUGUESE

CONDIÇÕES DE GARANTIA AID PT

AID em cumprimento com o estabelecido na Lei de Defesa ao Consumidor (Lei 23/2003, de 10 de Julho, Garantia de Venda de Bens de Consumo, BOE num. 165, de 11/07/2003), oferece garantia directa aos clientes de Espanha e Portugal, para todos os produtos da marca ZIPY, AC-RYAN, TnB e BARKAN, com as seguintes condições:

A- Os produtos têm uma garantia de dois anos. Durante o primeiro ano, a garantia cobra os defeitos originais que são detectados, os quais serão reparados. No suposto legalmente previsto o consumidor terá direito à substituição do aparelho por um novo, sempre e quando os defeitos não se devam à negligência ou exclusiva culpa do consumidor no manuseamento do aparelho. Durante o segundo ano o consumidor deverá demonstrar que a avaria do aparelho provém de um defeito de fabrico. Em ambos os casos a garantia será válida sempre que:

1. O produto tenha sido utilizado apenas em uso normal para o que está concebido.
2. Não tenha sido aberto, manipulado ou alterado por pessoas alheias ao Serviço Técnico Oficial.
3. Não tenha sofrido danos por golpes, sobre aquecimento, sobre carga eléctrica ou qualquer outra circunstância externa que pode ser possível motivo de garantia.
4. O produto será devolvido à AID, com a embalagem adequada e com o talão de compra, onde indique claramente a marca e o tipo de produto, a data da compra e o nome e direcção do estabelecimento onde foi adquirido.

Qualquer das seguintes circunstâncias anulam a presente garantia:

1. Ruptura do ecrã ou cristal.
2. Perda de líquido no ecrã.
3. O desgaste, com mostras evidentes de uma manipulação incorrecta, uso indevido, maltrato, golpes, quedas, sujidade, etc.
4. Os dados contidos nos produtos não estão em nenhum caso cobertos por alguma garantia, nem serão tidos em conta na reparação física dos produtos. A AID garante a absoluta confidencialidade dos dados.

5. A AID não cobre a incorrecta configuração ou instalação do software/hardware, por parte do cliente, componente ou periférico, incluindo controladores privados.
6. A legislação sobre garantias estabelece algumas limitações. “A garantia não cobre componentes adicionais como as baterias, os elementos sujeitos a manutenção devido ao seu uso como os auriculares.” Estes acessórios têm uma garantia de 6 meses.

ORÇAMENTOS:

1. Se o produto se encontrar fora de garantia, o departamento técnico da AID indicará um orçamento de reparação por telefone, fax ou e-mail. O orçamento deverá ser aceite por escrito, carimbado e assinado, o consumidor terá de pagar os portes de envio.
2. Caso o orçamento não seja aceite cobrar-se-á uma taxa pelo diagnóstico efectuado.
3. As reparações têm uma garantia de 90 dias, sempre que a avaria seja sobre o mesmo conceito e unicamente em caso de avarias orçamentadas.

B. Serão por conta da AID todos os gastos de transporte pela recolha e entrega do produto, através exclusivamente da empresa de transportes designada pela AID, segundo o procedimento de autorização.

Os gastos originados por devoluções incorrectas ou injustificadas por parte do cliente, serão por conta deste.

C. Qualquer incidência detectada no momento da recepção da mercadoria, deve ser comunicada ao Serviço Pós-Venda da AID. De acordo com o artigo 366 do Código do Comércio, a AID não aceitará reclamações sobre quebras, golpes ou falta de acessórios ou cd de configuração, passadas 24 horas a partir da entrega da mercadorias.

No caso das transferências provenientes das ilhas Canárias, Ceuta e Melilla, a AID não pagará taxas alfandegárias e fornecido no dia da chegada.

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Declara-mos sob a nossa exclusiva responsabilidade a conformidade do produto:

MP5: FLAMINGO da marca ZIPY fabricado na China

Ao que se refer esta declaração com as normas seguintes:

EN55022:2006+A1:2007
EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

De acordo com as disposições da Diretiva 99/05/CE, do Parlamento Europeio e do Conselho de 9 de março de 1999, transposta à legislação espanhola mediante o Real Decreto 1890/2000 de 20 de novembro

Lugar e data de emissão
29 de setembro de 2011

Assinado por: Miguel Fauro



DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Declara-mos sob a nossa exclusiva responsabilidade a conformidade do produto:

FONES DE OUVIDO PACK FLAMINGO da marca ZIPY fabricado na China

Ao que se refer esta declaração com as normas seguintes:

EN55022:2010

EN55024:2010

De acordo com as disposições da Diretiva 99/05/CE, do Parlamento Europeu e do Conselho de 9 de março de 1999, transposta à legislação espanhola mediante o Real Decreto 1890/2000 de 20 de novembro

Lugar e data de emissão
14 janeiro de 2012

Assinado por: Miguel Fauro



MP5 Player

4GB

Manuel
Del' usager
Française

FLAMINGO



ZIPY

INSTRUCTIONS DE PRECAUTIONS

Lorsque vous utilisez l'Appareil, veuillez respecter les précautions suivantes afin d'éviter de déformer le boîtier, de rompre l'écran ou le verre et de provoquer en plus la perte du liquide. Tout ceci engendre un mauvais fonctionnement de l'appareil. Souvenez-vous :

- N'exposez pas l'appareil à l'eau. Il ne résiste pas à l'eau.
- Prenez soin de ne pas faire tomber l'appareil dans un évier ou autre récipient contenant de l'eau.
- N'utilisez pas l'appareil dans des zones humides ou à l'extérieur si il fait mauvais temps, par exemple si il pleut ou neige.
- Si vous touchez l'Appareil avec les mains mouillées ou si vous le placez dans un vêtement mouillé, il est possible que l'appareil se mouille, ce qui peut engendrer un mauvais fonctionnement de l'appareil.
- Assurez-vous de ne pas vous asseoir avec l'Appareil dans votre poche.
- N'exposez pas l'Appareil à la chaleur. Les dommages provoqués pourraient être irréversibles et provoquer de plus une réaction anormale de la batterie : enflure ou explosion.
- Ne pas approcher l'appareil vers des sources de chaleur : radiateurs, etc.
- Ne pas exposer l'appareil au soleil ni à de hautes températures comme celles d'une voiture fermée exposée au soleil.
- Lorsque vous connectez les écouteurs, prenez soin de ne pas endommager le port de connexion.
- Lorsque vous déconnectez les écouteurs de l'Appareil, tâchez de tenir la fiche des écouteurs. Si vous tirez sur le câble, ce dernier peut s'endommager.
- Evitez d'écouter l'unité à un volume trop élevé, étant donné qu'une écoute prolongée dans ces conditions peut provoquer des problèmes d'ouïe.
- Avec volume trop élevé, les sons extérieurs peuvent devenir inaudibles, ce qui peut être dangereux, surtout en conduisant une voiture ou à bicyclette

Sommaire

Sommaire	48
Caractéristiques	49
Précautions.....	49
Avertissement.....	50
Touches et éléments de commande.....	50
Opérations principales	51
Menu principal	52
Mode musique.....	52
Mode vidéo.....	54
Mode photo.....	56
Mode radio.....	56
Mode livre électronique (e-book)	56
Mode appareil-photo	57
Mode Application.....	61
Mode System Setting (Configuration système)	63
Outil de conversion vidéo.....	63
Guide de dépannage.....	64

Caractéristiques

- Écran tactile TFT de 7,1 cm
- Résolution de l'écran : 320 x 240 pixels
- Lecteur de cartes micro-SD, jusqu'à 8 Go
- Numériscopes de 0,3 Méga-pixel
- Sortie télévision
- Lecture des vidéos AVI, MPEG-4 et FLV
- Lecture des fichiers audio MP3, WMA et WAV
- Navigation dans les fichiers de photo au format JPEG
- Pile intégrée au lithium polymère 500 mAh
- Radio FM intégrée (en option)
- Microphone intégré
- Haut-parleur intégré
- Multilangue
- Disponible dans plusieurs couleurs éclatantes

Précautions

Pour conserver votre lecteur de média numérique en bon état, le plus longtemps possible, conformez-vous aux recommandations suivantes :

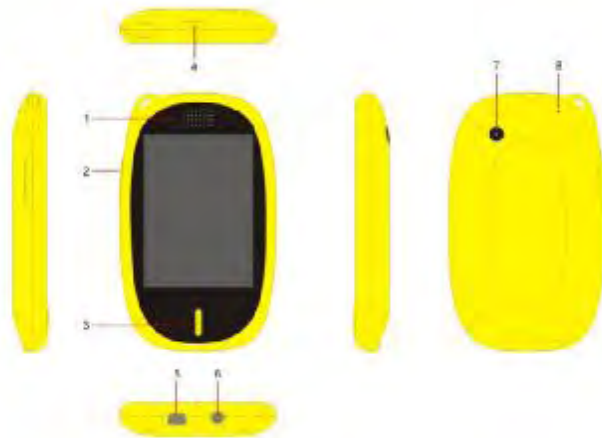
- Avant d'utiliser votre lecteur pour la première fois, mettez la pile à charger complètement. Ne laissez pas la pile sur le chargeur pendant plus de 5 heures sans surveillance.
- Ne suspendez pas le lecteur par ses écouteurs ou ses câbles.
- Ne forcez pas sur un connecteur pour l'introduire dans son port sur le lecteur de média numérique ou sur l'ordinateur. Vérifiez toujours que vos connecteurs de câble sont appropriés en forme et en taille avant d'essayer de les brancher sur leur port respectif.

- Pour déconnecter le lecteur de média numérique de votre ordinateur, utilisez toujours la fonction Retirer le périphérique en toute sécurité. Ne débranchez jamais votre lecteur de média numérique alors qu'un transfert avec l'ordinateur est en cours.

Avertissement

- N'utilisez pas votre lecteur dans des conditions de température extrêmes. Évitez tout endroit excessivement chaud, froid, sec ou humide. N'exposez pas votre lecteur à l'eau, au feu et aux radiations.
- Ne démontez pas votre lecteur de média numérique.
- Ne permettez pas aux jeunes enfants d'utiliser ce lecteur sans surveillance.
- N'installez aucun logiciel autre que ceux fournis par le fabricant sur votre lecteur de média numérique.

Touches et éléments de commande



1. Haut-parleur
2. Réglage du volume sonore – pendant que vous écoutez une musique, regardez une vidéo et écoutez la radio FM, appuyez sur "+" pour augmenter le volume sonore ou sur "-" pour le diminuer.
3. Touche retour – Met en route/éteint l'appareil, retourne au menu principal
4. Lecteur de carte Micro SD
5. Connecteur USB – Interface avec câble USB pour connecter l'appareil à un ordinateur et gérer ses fichiers de média.
6. Sortie écouteurs – connecteur audio standard 3,5 mm/Sortie télévision
7. Appareil-photo
8. Contact de réinitialisation

Opérations principales

Mise en marche/arrêt

Appuyez sur la touche "Menu" et maintenez-la enfoncée pendant 3 secondes pour allumer/éteindre votre lecteur.

Verrouillage/Déverrouillage

Le passage au mode protection de l'écran verrouille automatiquement votre appareil. Poussez simplement pour le déverrouiller.

Chargement/Connexion/Déconnexion de l'ordinateur

Branchez le lecteur sur l'ordinateur à l'aide d'un câble USB pour l'utiliser comme disque amovible.

Pour charger ou déconnecter l'appareil : appuyez sur la "touche Menu" en mode connexion USB.

Pour recharger la pile de votre appareil depuis le secteur, prévoyez un adaptateur électrique fournissant un courant de 400-500 mA.

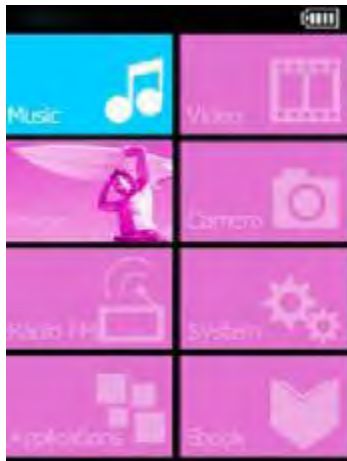
Lecteur de carte Micro SD

Pour insérer ou retirer la carte mémoire Micro-SD, vérifiez que l'appareil est éteint.

Lorsque l'appareil est connecté à un ordinateur via un câble USB, vous avez accès à deux entrées Disque amovible : une pour la mémoire interne de l'appareil et une pour la carte Micro-SD.

Menu principal

Vous exécutez toutes les opérations depuis l'interface de l'écran tactile. La page d'accueil de cette interface se présente ainsi :






Mode musique

Touchez l'icône "Music" pour passer en mode musique.



Dans ce mode, vous avez accès aux icônes suivantes :

Icône	Description
	Nombre de chansons lues/Nombre total de chansons
	Mode de lecture
	Séquence de lecture
	Style de lecture
	Barre de progression pour la lecture de chanson. Glissez le repère pour modifier la position de lecture.
	Barre de volume. Glissez le repère pour modifier le volume sonore.
	Touchez pour revenir à la chanson précédente ; appuyez longuement pour revenir rapidement en arrière à l'intérieur de la chanson actuellement lue.










	<p>Démarre la lecture de la chanson/Marque une pause dans la lecture/Arrête la lecture. Cliquez sur la touche Lire. Le symbole de la lecture disparaît pour laisser la place au symbole de pause. La chanson terminée, la touche prend l'aspect de la touche Stop.</p>
	<p>Touchez pour passer à la chanson suivante ; appuyez longuement pour avancer rapidement à l'intérieur de la chanson actuellement lue.</p>
	<p>Affiche diverses informations sur la chanson.</p>

Mode vidéo

Touchez l'icône "Video" pour passer en mode vidéo.



Dans ce mode, vous avez accès aux icônes suivantes :

Icône	Description
	Navigation : répertoire local, répertoire de la carte, liste des étiquettes
	Étiquette : cliquez directement sur l'icône pour afficher une fenêtre d'information avec le message "tag saved" (étiquette enregistrée). 
	Lire : cliquez. La touche prend l'aspect de la touche pause  . Recliquez pour reprendre la lecture.
	Touchez pour afficher la barre de volume en bas de l'écran. Glissez le repère pour modifier le volume sonore.
	Retour au menu principal.
	Retour rapide : appuyez longuement pour démarrer le retour rapide. Appuyez brièvement pour revenir à la vidéo précédente.
	Avance rapide : appuyez longuement pour démarrer l'avance rapide. Appuyez brièvement pour passer à la vidéo suivante.

Mode photo

Touchez l'icône "Picture" pour passer en mode photo.



Mode radio

Branchez les écouteurs sur votre appareil avant de passer en mode radio. Touchez "Radio" pour activer le mode radio.



Mode livre électronique (e-book)

Touchez "Ebook" dans le menu principal pour passer en mode livre électronique.











Mode appareil-photo

Touchez "Camera" pour passer en mode appareil-photo. Trois options vous sont alors proposées : Capture (Capturer), Record (Enregistrer) et PC Camera (Webcam).









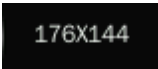

Pour prendre des photos, sélectionnez "Capture". Depuis l'interface correspondante, touchez l'écran pour afficher la barre de touches haut et bas. Retouchez pour effacer la barre de touches haut/bas.


Touche	Description
	Passe en mode caméra vidéo.
	Nombre de photos que vous pouvez prendre.
	Délai d'auto déclenchement : 5 secondes, 15 secondes, 20 secondes, off (désactivé). Par défaut, ce paramètre est réglé sur off (désactivé).
	Retour au menu principal.
	Affichage des photos.
	<p>Configuration du mode photo</p> <ol style="list-style-type: none"> Special effect (Effet spécial) : <ul style="list-style-type: none"> White balance (Équilibre des blancs) : auto, indoor, outdoor (auto, intérieur, extérieur). Par défaut, ce paramètre est réglé sur auto. Brightness (Luminosité) : plage de valeurs entre -3 et +3. Par défaut, ce paramètre est réglé sur 0. Exposure mode (Mode d'exposition) : auto, indoor, outdoor (auto, intérieur, extérieur). Par défaut, ce paramètre est réglé sur auto. Special effect (Effet spécial) : off, black & white, sepia, negative (désactivé, noir et blanc, sépia, négatif). Par défaut, ce paramètre est réglé sur off (désactivé). Save Path (Destination) : local device, card device (Périphérique local, carte). Par défaut, ce paramètre est réglé sur local device (Périphérique local). Shutter sound (Bruit d'obturateur) : off, sound effect 1, sound effect 2 et sound effect 3 (Désactivé, son 1, son 2 et son 3). Par défaut, ce paramètre est réglé sur sound effect 1 (Son 1).



	<p>3. Date stamp (Horodateur) : off, date stamp or date and time stamp (Désactivé, Date, Date et heure). Par défaut, ce paramètre est réglé sur off (désactivé).</p> <p>Pour conserver les réglages actuels et quitter, touchez l'écran en dehors du menu.</p>
	Sélecteur de résolution : 320x240,640x480,1024x768,1280x960,1600X1200,2048X1536,2304X1728,2624X1968.
	Prise de photo

Touchez "Record" (Enregistrer) pour filmer.

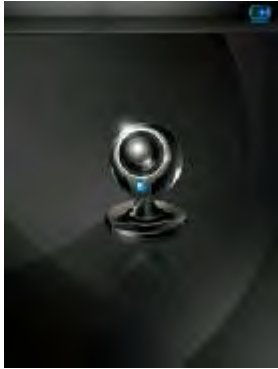
Touche	Description
	Passé en mode caméra.
	3 modes d'exposition : auto (valeur par défaut), indoor (éclairage artificiel) et outdoor (éclairage par le soleil).
	4 effets spéciaux : black & white, negative, sepia, off (valeur par défaut) (noir et blanc, négatif, sépia, désactivé).
	Retourne au menu principal.
	Diffuser une vidéo.
	<p>Configuration du mode caméra vidéo</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Brightness (Luminosité) : plage de valeurs entre -3 et +3. Par défaut, ce paramètre est réglé sur 0. 2. Save Path (Destination) : local device, card device (Périphérique local, carte). Par défaut, ce paramètre est réglé sur local device (Périphérique local). <p>Pour conserver les réglages actuels et quitter, touchez l'écran en dehors du menu.</p>

	Sélecteur de résolution : 176x144, 224x176, 320x240.
	Démarre l'enregistrement de la vidéo.

Cliquez sur  pour accéder à l'interface d'enregistrement vidéo et touchez l'écran. Une barre de touches s'affiche en bas de l'écran.

Touche	Description
	Enregistrement de la vidéo : cliquez pour marquer une pause dans l'enregistrement.
	Sauvegarde l'enregistrement et retourne à l'interface de la configuration vidéo.
Remarque : vous apercevez au milieu de l'écran le temps d'enregistrement total disponible, sur la gauche la durée déjà enregistrée et sur la droite la durée d'enregistrement restante.	

Touchez "PC Camera" pour passer en mode webcam. Le lecteur vous indique si le câble USB est connecté ou non.



Cette fonction vous permet de créer des vidéos et des photos sur votre ordinateur, utilisant si nécessaire l'outil de conversion vidéo fourni. Reportez-vous à la section Outil de conversion vidéo pour plus de détails sur ce module.



Mode Application

Touchez l'icône "Application" pour passer en mode applications.



Application Record (Enregistreur) : cliquez sur Recorder pour accéder à l'interface de l'enregistreur depuis le MICROPHONE intégré. Cette

application est identique à l'enregistreur FM.

Application Calendar (Calendrier) : cliquez sur  ou  pour sélectionner le mois et l'année. Pour le jour du mois, vous pouvez cliquer directement sur le chiffre correspondant du calendrier affiché. Ce chiffre apparaît maintenant avec un fond bleu.



Application Stopwatch (Chronomètre) : cliquez sur l'une des fonctions proposées en bas de l'écran : "Start counting", "Next" ou "Clear" (Démarrer, Suivant, Effacer). Lorsque vous démarrez le chronomètre, l'option "Start counting" s'efface pour devenir "Pause".



Application Calculator (Calculatrice) : appuyez simplement sur les touches du calcul que vous voulez effectuer.



Mode System Setting (Configuration système)

Depuis le menu principal, touchez l'icône "system settings" pour configurer votre appareil comme vous le désirez.



Outil de conversion vidéo

Votre appareil lit les vidéos au format AVI, MPEG-4 et FLV. Pour celles se présentant sous un autre format, convertissez-les au format AVI,

MPEG-4 ou FLV à l'aide de l'outil de conversion vidéo. Cet outil se trouve sur le CD qui vous est fourni avec l'appareil. Le cas échéant, vous pouvez le télécharger depuis le site Web du fabricant.

Guide de dépannage

L'appareil ne s'allume pas	Vérifiez le niveau de charge de la pile.
	Rechargez selon les instructions fournies dans le guide d'utilisateur.
Impossible de localiser ou de lire les fichiers	Vérifiez que le format du fichier est compatible avec votre lecteur.
	Vérifiez que les fichiers ne se trouvent pas dans un autre dossier.
Aucune musique dans les écouteurs	Vérifiez le volume sonore.
	Vérifiez la connexion des écouteurs sur l'appareil.
	Vérifiez que le format des fichiers de musique est compatible avec votre lecteur MP3.
La pile ne se charge pas	Vérifiez que le lecteur de média numérique est connecté à un port USB de votre ordinateur.
Impossible de télécharger de la musique.	Vérifiez que l'espace libre sur votre lecteur de média numérique est suffisant pour y télécharger le fichier musical.
	Vérifiez que le câble USB est branché sur l'ordinateur et sur le lecteur de média numérique.
L'ordinateur ne détecte pas le lecteur de média numérique	Vérifiez que le câble USB est correctement branché sur l'ordinateur.
	Essayez de brancher le câble USB sur l'un des ports placés à l'arrière de l'ordinateur.

FRANÇAIS/FRENCH

CONDITIONS DE GARANTIE AID

En application de la loi pour la Protection du Consommateur (Loi 23/2003, du 10 juillet, sur les garanties de ventes des Biens de Consommation, BOE num. 165, du 11/07/2003), AID offre une Garantie Directe aux clients d'Espagne et du Portugal, sur tous les produits de nos marques : ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS et GO BY ZIPY, aux conditions suivantes :

A – Nos produits ont une garantie de deux ans.

Lors de la première année, les défauts d'origine détectés seront pris en charge et réparés.

Selon les clauses légales, l'acheteur pourra obtenir un nouvel appareil en échange, à la condition que les défaillances ne soient pas dues à une négligence ou mauvaise manipulation du produit.

La deuxième année, l'acheteur devra prouver que la panne de l'appareil est due à un défaut de fabrication.

Dans les deux cas de figure, la garantie sera valable à condition que :

1. Le produit ait été utilisé seulement aux fins pour lesquelles il a été prévu.
2. Qu'il n'ait pas été ouvert, manipulé ou modifié par une personne n'appartenant pas au Service Technique Officiel.
3. Qu'il n'ait pas souffert de dommage lié à un choc, inondation, une surchauffe, une surtension électrique ou toute autre circonstance externe qui puisse être la raison de l'ANNULATION de la garantie.
4. Qu'il soit retourné à AID, avec l'emballage d'origine et le ticket d'achat sur lequel apparaîtra clairement la marque et le type de produit, la date de vente, le nom et l'adresse de l'établissement du vendeur et le motif de la panne.

Chacune des circonstances suivantes annule la garantie :

1. Rupture des ports, de l'écran ou du verre.
2. Perte de liquide sur l'écran.
3. Usure avec marques évidentes de manipulation ou usage incorrects, mauvais traitement, coups, chutes, saletés, etc.
4. Les données contenues dans le produit ne seront en aucun cas pris en charge par la garantie, ni seront pris en compte lors de la réparation physique des produits. AID garantie la totale confidentialité des données.
5. AID ne prend pas en charge la mauvaise configuration ou installation de logiciel ou hardware, composants, périphériques y compris drivers et contrôleurs réalisée par le client,
6. La loi sur les garanties établit certaines limites. "la garantie ne prend pas en charge les composants additionnels comme les batteries, ou éléments sujets à entretien dû à leur utilisation comme les écouteurs". Ces accessoires ont une garantie de 6 mois.
7. Les sacs imperméables possèdent une période d'essai de 48 heures, comme indiqué sur le produit, une fois cette période dépassée, ils ne seront couverts par aucune garantie.
8. Les utilisateurs finaux n'auront pas à nous envoyer les accessoires des appareils, à fortiori s'il ne s'agit pas des originaux, car nous ne les prenons pas en charge.

DEVIS :

1. Si le produit n'est plus sous garantie, le Département Technique de AID établira et enverra un devis de la réparation par fax ou courrier électronique. Ce devis devra être accepté par lettre cachetée et signée, et l'utilisateur devra prendre en charge le coût de la réparation ainsi que les frais de port aller/ retour.
 2. Si le devis n'est pas accepté, une somme forfaitaire de 6€ pour diagnostic de panne sera réclamée.
 3. Les réparations sont garanties 90 jours, à condition que la panne soit identique à celle ayant occasionné une première réparation, et uniquement en cas de panne ayant fait l'objet d'un devis.
- B – AID prendra en charge tous les frais de transport, de reçu et de livraison du produit, par le biais exclusif de l'entreprise de transport désignée par AID en fonction de la procédure d'autorisation.

Les frais engendrés par des restitutions incorrectes ou injustifiées par le client seront pris en charge par ce dernier.

C – Tout type d'incident détecté au moment de la réception de la marchandise doit être notifié au Service Après Vente de AID : maria@accesoriosdigital.com en accord avec l'article 366 du Code de Commerce, AID n'admettra pas de réclamations sur les ruptures, coups ou absence d'emballage et pièces, une fois passées 24 heures à compter du moment de la remise de la marchandise.

Dans le cas d'envoi provenant des Canaries, Ceuta et Melilla, AID ne prendra pas en charge les frais de douane et ni les surtaxes de port.

DECLARATION DE CONFORMITE

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Nous déclarons sous notre entière responsabilité la conformité du produit:

MP5: FLAMINGO de la marque ZIPY fabriqué en Chine

Auquel se réfère cette déclaration sous les normes suivantes :

EN55022:2006+A1:2007

EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

En accord avec les dispositions de la Directive 99/05/CE, du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999, transposé à la législation espagnole à travers le Décret Royal 1890/2000 du 20 novembre

Lieu et date d'émission
29 septembre 2011

Signé par : Miguel Fauro



DECLARATION DE CONFORMITE

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS,6 , OF-13 VILLAVICIOSA DE ODON. 28670 MADRID

Nous déclarons sous notre entière responsabilité la conformité du produit:

FLAMINGO PACK CASQUE de la marque ZIPY fabriqué en Chine

Auquel se réfère cette déclaration sous les normes suivantes :

EN55022:2010

EN55024:2010

En accord avec les dispositions de la Directive 99/05/CE, du Parlement Européen et du Conseil du 9 mars 1999,
transposé à la législation espagnole à travers le Décret Royal 1890/2000 du 20 novembre

Lieu et date d'émission
14 janvier 2012

Signé par : Miguel Fauro



AI Digital
Accesorios Inteligentes Digital S.A.
P.E.

**MP5
Player**

4GB

User
Manual
English

FLAMINGO



Zipy

PRECAUTIONS AND MAINTENANCE

When using the device, remember to follow the following precautions to prevent the deformation of the case, the breakage of the screen or glass, or also may cause loss of fluid.

All this causes a malfunction. Remember:

- Do not expose the device to water. The device is not waterproof.
- Be careful not to throw the device in a sink or other water container.
- Do not use the device in wet places or outside in bad weather, for example, if it rains or snows.
- If you touch the device with wet hands or is placed in a wet garment, the device may get wet and cause a malfunction.
- Be sure not to sit down with the device in your pocket.
- Do not expose the device to heat. The damage to the device may be irreversible and can cause an abnormal reaction in the battery: swelling or explosion.
- Do not bring the device to heat sources: radiators, heaters, etc..
- Do not expose to high temperatures such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- When you connect the headphones take care not to damage the connection port.
- When you disconnect the headphones from the device, try to hold the headphone plug. Pulling the headphone cord can damage it.
- Avoid listen at very high levels, because prolonged listening could damage your hearing.
- At high levels, the external sound can be inaudible and could be dangerous, especially driving a car or bicycle.

Table of Contents

Features.....	73
Precautions	73
Warning.....	74
Button & function.....	74
Basic Operation.....	75
Main Menu.....	75
Music Mode	76
Video Mode	77
Picture Mode	79
Radio Mode	79
E-book Mode	80
Camera Mode	80
Application	84
System Setting	86
Video Conversion Tool	86
Trouble Shooting	87

Features

- 2.8-inch touch screen TFT display
- 320 x 240 pixels display resolution
- Built-in Micro-SD card slot, supports up to 8GB
- Built-in 0.3 Megapixel digital video camera
- Built-in TV Output
- Plays AVI, MPEG-4, FLV video format files
- Plays WAV, WMA, MP3 audio format files
- Picture browsing of JPEG format files
- Built-in 500mAh Li-poly battery
- Built-in FM Radio (optional)
- Built-in microphone
- Built-in loudspeaker
- Multi-language support
- Available in wide range of attractive color

Precautions

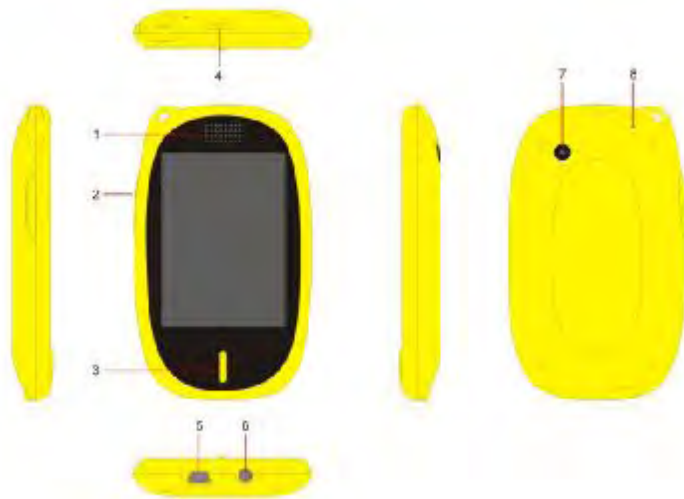
Follow these tips to preserve the operational lifespan of your Digital Media Player:

- It is recommended that you allow the battery to fully charge before using the device for the first time. Do not recharge unattended for longer than 5 hours.
- Do not hang the player by its earphones or cables
- Never force any cable connectors into the ports of your Digital Media Player or computer. Always make sure that your cable connectors are identical in shape and size before attempting to connect.
- When disconnecting your digital media player from a computer, use the Safely Remove Device function on your computer. Do not disconnect your digital media player while transmitting data.

Warning

- Do not use this player in extreme temperatures. Keep away from extreme hot, cold, dry, or damp areas. Also keep away from water, fire, and radiation.
- Do not disassemble your digital media player.
- Do not allow young children to use your player unsupervised.
- Do not install foreign software onto your digital media player.

Button & Controls



1. Speaker
2. Volume control- while playing music or video, FM Radio, press “+” or “-” to increase or decrease volume
3. Return button – Switch on/Switch off, return to main-menu
4. Micro-SD card slot
5. USB Jack – Interface with a USB cable to a PC to manage media files.

6. Earphone Jack- 3.5 mm standard earphone connector/TV-OUT
7. Camera
8. Reset Key

Basic operation

Power On/Power off

Press “Menu Button” and hold 3 seconds to switch on and switch off the device,

Lock / Unlock

Device will lock automatically under screen protection mode, simply slide to unlock

Charge/Connect/Disconnect from PC

Connect the device to PC via USB Cable to use it as a Removable Disk.

To charge the device or disconnect the device. Press “Menu button” under USB connected.

if you want to charge the device via an AC adaptor your own, we recommend you to use an AC adaptor with power current : 400-500mA.

Micro-SD card

To insert or remove the Micro-SD card, please make sure the device is powered off

When you connect the device through USB Cable to PC, you can find two removable disks, one for Internal Memory and one for Micro-SD card.

Main Menu

This device provides a touch screen OS for direct operation. The main menu interface is shown in the picture below:








Music Mode

Touch the “Music” icon to enter music mode.



Please find the description for each icon as following

Icon	Description
	Number of the song being played / Total songs
	Playing mode
	Playing sequence
	Playing style
	Song playing progress bar. Drag the bar to adjust playing progress.
	Volume bar. Drag the bar to adjust volume.
	Touch it to switch to previous song, long press for fast rewind










  	Play /pause /stop the current song. Click the play button, and the button will be change to pause button. After a song is finished, it will change to stop button.
	Touch it to switch to the next song, press and long press for fast forward
	Song information display.

Video Mode

Touch video to enter into video mode.



Please find the description for each icon as following

Icons	Description
	Browse: local directory, card directory, tag list
	<p>Tag: directly click the icon and a box pops out and prompts “tag saved”.</p> 
	Play: click and it will change to pause button  , and click again to continue playing.
	Touch it and the Volume bar will pop out at the bottom. Drag the bar to adjust volume.
	Return to main menu
	Fast rewind: long press for fast rewind. Short press for the previous video file.
	Fast forward: long press for fast forward. Short press for the next video file.

Picture mode

Touch “picture” to enter into picture mode



Radio Mode

Please make sure the earphone is inserted before you plan to go to Radio Mode. Touch “Radio” to go to Radio mode



Ebook Mode

Touch “Ebook” in the main menu to go to Ebook mode









Camera Mode



Touch “Camera” to enter into Camera mode

after enter Camera mode, you can choose Capture, Record or PC Camera












To use Camera , select “Capture:” In frame interface, touch the screen and top & bottom button bar will appear. Touch again, and the up/down button bar will disappear.



Button	Description
	Switch to video camera mode.
	Number of pictures that can be taken.
	Self Shooting time setting: 5 seconds, 15 seconds, 20 seconds, off. Default setting is off.
	Return to the main menu.
	View the pictures.
	Picture mode settings 1. Special effect: White balance: auto, indoor, outdoor. Default setting is auto Brightness: value range -3 to +3. Default setting is 0. Exposure mode: auto, indoor, outdoor. Default setting is auto Special effect: off, black & white, sepia, negative. Default setting is off. 2. Save path: local device, card device. The default is local device Shutter sound: off, sound effect 1, sound effect 2 and

	<p>sound effect 3; Default setting is sound effect 1.</p> <p>3. Date stamp: off, date stamp or date and time stamp. Default setting is off.</p> <p>To make no settings, touch the screen outside the menu to exit.</p>
	Resolution switch: 320x240, 640x480, 1024x768, 1280x960, 1600X1200, 2048X1536,2304X1728, 2624X1968.
	Take picture

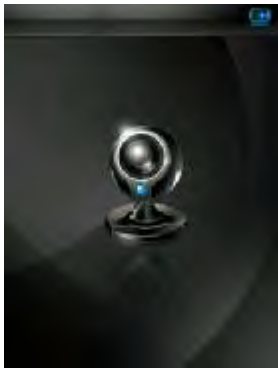
Select “Record” to start use video camera

Button	Description
	Change to camera mode.
	3 exposure modes: Auto (default), indoor (lamp) and outdoor (sun).
	4 types of special effects: black & white, negative, sepia, off (default).
	Return to the main menu.
	View video file.
	<p>Video camera mode setting</p> <p>1. Brightness: value range -3 to +3. Default setting is 0.</p> <p>2. Save path: local device, card device. The default is local device.</p> <p>To make no settings, touch the screen outside the menu to exit.</p>
	Resolution switch: 176x144, 224x176, 320x240.
	Start video recording

Click  to enter video recording interface, touch the screen and a button bar will be displayed at the bottom.

Button	Description
	Video recording: click to pause video recording.
	Save video file, and return to video setting interface.
Note: the video recording time is shown in the middle, on the left is the recorded time, and on the right is the available time remaining for video recording.	

Select “PC Camera” function to enter PC camera mode, the player will detect if USB cable has been connected.





With the video conversion tool, this player can be used as a PC camera on PC to produce video or picture files. Please refer to Chapter Video Conversion Tool for more details on how to use the tool.

Application

Touch “application” to enter into application mode.



Record: Click recorder to enter internal MIC recorder interface. The operation is the same as that of FMrecorder. Calendar: Click  or  button to select month and year. Select date by directly clicking the number on the screen and the number will become blue color.



Stopwatch: Click “Start counting”, “Next” or “Clear” at the bottom to realize different functions. As counting begins, “Start counting” will change to “Pause”.



Calculator : Simply press the corresponding button.



System Setting

In the main interface, click the “system settings” icon to enter the mode and select the setting freely you want.



Video Conversion Tool

This device support AVI, MPEG-4, FLV video format files. The” video conversion tool” can convert most of the video format files into AVI, MPEG-4, FLV video format. This “video conversion tool” could be found in a CD driver in the package or you can download online from the retailer’s website.

Trouble Shooting

No power	Check battery level.
	Recharge as per directions in User Manual
Unable to locate or play files	Check that the file is in a compatible format
	Check to see if the file is stored in a different directory.
No music is heard in the earphones	Check the volume level
	Check the connection (earphone to the earphone jack)
	Check if your music file is compatible with your MP3 player.
Not charging	Check to make sure that your Digital Media Player is connected to a USB port on your computer.
Unable to download music.	Check if you have enough space on your Digital Media Player to download the music file.
	Check to make sure that the USB cable is connected to the PC and to the Digital Media Player.
Computer not recognizing Digital Media Player	Check that the USB cable is properly connected to your computer.
	Try plugging the USB cable into one of the back ports of your computer.

INGLÉS / ENGLISH

AID WARRANTY CONDITIONS EN

AID, in compliance with the Customer Protection Law (Ley 23/2003, July 10th, of Warranty in the Sale of Consumer Goods, BOE no. 165, 11/07/2003), offers Direct Warranty to Spain and Portugal customers for all our brands' products: ZIPY, MUSE, NEW ONE, AC-RAYAN, TNB, BARKAN, BRASFORMA, THE COMPLEMENTS, and GO BY ZIPY, under the following conditions:

A – Our products have a two year warranty. During the first year original defects that may be detected are repaired. In those cases stipulated by law, the buyer will be entitled to the replacement of the device by a new one, provided that the defects are not due to the negligence or exclusive fault of the buyer in handling the device. During the second year the buyer will need to prove that the malfunctioning of the device is due to a manufacturing defect. In both cases the warranty will apply provided that:

1. The product has been used for its destined purpose alone.
2. It was not opened, manipulated or altered in any way by someone other than the Official Technical Service.
3. It has not undergone shock, flood, overheating, electric overcharge or any other external circumstance that may constitute a possible reason of INVALIDATING the warranty.
4. The product will be returned to AID in proper packaging together with the receipt where the brand and type of product, the date of the purchase, the name and address of the shop that sold it and the reason for the malfunctioning should be clearly stated.

Any of the following circumstances invalidates the present warranty:

1. Breaking the ports, the screen or the glass.
2. Loss of liquid from the screen.
3. Wearing out, obvious marks of incorrect manipulation, inappropriate use, ill-treatment, shock, falls, dirt, and so on.
4. The data contained in the products are under no circumstances covered by any warranty whatsoever, nor are they to be considered during the physical repairing

process of the products. AID guarantees absolute confidentiality of the data.

5. AID does not cover the incorrect configuration or instalation of the software / hardware on the part of the client, neither as a component nor as a peripheric, included prives / controllers included.

6. The legislation on guarantees sets certain limits. "the guarantee does not cover additional components such as batteries, nor any elements that are subject to maintenance due to its use such as earphones". These accessories have a 6 months guarantee.

7. Waterproof bags have a 48-hour trial period, such as indicated on the product itself, therefore once this time period is elapsed they will no longer be covered by any guarantee.

8. Final users do not need to send us the device accessories, especially if they are not the original ones, since we will not be held responsible for them.

CASES:

1. If the product is out our guarantee, the AID technical department will facilitate a budget for the repair by fax or e-mail. Said budget will need to be authorized in writing, sealed and signed, and the user will have to satisfy the repair fee as well as the freight.

2. If the budget is not accepted a diagnosis fee will be charged. (6€)

3. Repairs have a 90 days guarantee, provided that the breakdown is under the same concept and in the case of budgeted breakdowns alone.

B – All the freight costs for the product will be covered by AID using only the transportation company designed by AID following the authorization procedure.

The expenses derived from incorrect or unjustified returns on the part of the client will be covered by the client alone.

C – Any incidence detected at the moment of the reception of the merchandise must be immediately notified at the AID Post-Sales Department: maria@accesoriosdigital.com in compliance with Article 366 from the Code of Commerce, AID will not consider complaints about breakages, shocks or absence of boxes or pieces 24 hours after the delivery of the merchandise.

In the case of shipments originated in Canarias, Ceuta and Melilla, AID will not pay the customs tax nor any kind of reimbursable expenses.

DECLARATION OF CONFORMITY

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS, 6, OF-13 VILLAVICIOSA DE ODÓN. 28670 MADRID

We declare under our sole responsibility that the product:

MP5: FLAMINGO which belongs to the brand Zipy, made in China

Conforms with the requirements of the Directives below by compliance with the following standards listed:

EN55022:2006+A1:2007

EN55024:1998+A1:2001+A2:2003

In accordance with the provisions of the Directive 99/05/EC, European Parliament and Council on March 9, 1999, transposed into Spanish legislation by Royal Decree 1890/2000, of November 20, 2000.

Place and date of issue:
September, 29, 2011

Signed by: Miguel Fauro



AI Digital
Accesorios Inteligentes Digital S.A.
P.E.

DECLARATION OF CONFORMITY

ACCESORIOS INTELIGENTES DIGITAL S.A.
C/CARPINTEROS, 6, OF-13 VILLAVICIOSA DE ODÓN. 28670 MADRID

We declare under our sole responsibility that the product:

FLAMINGO HEADPHONE PACK which belongs to the brand Zipy, made in China

Conforms with the requirements of the Directives below by compliance with the following standards listed:

EN55022:2010

EN55024:2010

In accordance with the provisions of the Directive 99/05/EC, European Parliament and Council on March 9, 1999, transposed into Spanish legislation by Royal Decree 1890/2000, of November 20, 2000.

Place and date of issue
January, 14, 2012

Signed by: Miguel Fauro



AIDigital
Accesorios Inteligentes Digital S.A.
P.B.



Ecoembes-Gestion de residuos para los envases y embalajes domésticos que usted deposita en el contenedor de embases.

Gestão de resíduos dos caixotes e embalagens domésticos que você deposita no contenedor de embalagens

Waste management for all of your containers and domestic packagings that you deposit in the recycling bin

Ecoembes-Gestion des résidus des emballages domestiques que vous déposez dans le container à emballages.



El embalaje contiene materiales separables para su posterior tratamiento en gestión de residuos.

O embalagem contém materiais separáveis para o seu posterior tratamento em gestão de resíduos

The packaging contains removable materials in order to treat them later in waste management

L'emballage contient des matériaux séparables pour leur traitement postérieur en gestion des résidus.



NO tirar el aparato ni su batería/ pila a la basura. Deposítelo en un contenedor de pilas o llévelo a la tienda más cercana.

NÃO descarte o seu dispositivo nem a sua bateria / pilha no lixo. Descarte-o num contenedor de pilhas ou leve-o à loja mais próxima.

Do not deposit the device or the battery in the bin. Please, put it in a recycling bin or carry it to your local nearby store

PAS jeter l'appareil ni sa batterie/pile à la poubelle. Déposez-le dans un container à piles ou apportez-le au magasin le plus proche.



Depositar el embalaje en el contenedor amarillo.

Deposite o embalagem no contenedor amarelo

Deposit the packaging materials in the yellow bin

Déposez l'emballage dans le container jaune.



Este aparato cumple con las normativas europeas.

Este dispositivo cumpre com as normativas europeias.

This device conforms to the EU directives

Cet appareil respecte les normes européennes.



Este aparato cumple con el Reglamento Rohs

Este dispositivo cumpre com o Regulamento /Rohs0

This unit conforms to the ROHS regulations

Cet appareil respecte le R?glement Rohs



Símbolo de restricci, n de frecuencia en algunos paíes de Europa.

Símbolo de restri13o de freq: ncia nalguns paíes de Europa.

Symbol of frequency restriction in some countries of European Union

Symbole de restriction de fr#quences dans certains pays d=Europe.

